



EN ISO 20471

HIGH VISIBILITY



BLÅKLÄDER[®]
WORKWEAR

WWW.BLAKLADER.COM

EN USER INSTRUCTIONS

EN ISO 20471:

This International standard specifies requirements for high visibility clothing which are capable of visually signaling the wearer's presence. The selection and use of high-visibility clothing should be based on a risk assessment of the conditions in which the wearer of the high-visibility clothing will be working.

Minimum area with visibility material m²

	Class 1	Class 2	Class 3
Background material	0,14	0,50	0,80
Reflective material	0,10	0,13	0,20

X – The number next to the graphical symbol indicates the garment class in accordance to Table 1. (max. class 3).



USER INSTRUCTIONS

This is a high-visibility protective garment and must not be covered by other clothing or equipment. The use of a high-visibility garment does not guarantee that the wearer will be visible in all circumstances and conditions. The performance class can be obtained by using a single garment or a clothing ensemble. A clothing ensemble can be classified to a higher protective class than the single garment separately. This eventual higher class is stated in the marking of the garment. Please see the CE label inside the garment to find out its protective class. For inquiries concerning protective classes contact the manufacturer for further information.

If the maximum number of cleaning cycles is stated in the care label, it is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care and storage etc. If the maximum number of cleaning cycles is not stated, material has been tested after 5 washes. The protective clothing must be stored in a dry and well-ventilated space. If the protective garment is dirty, its performance will be impaired. The garment may only be repaired using materials and threads that meet the requirements of the standard for the garment. Note that the class of the garment is based on the area of visible material which is why surface marking of garments is restricted. The garment should be cared for according to the instructions inside the garment. The max number of washes next to the High Visibility pictogram is referring only to High Visibility properties.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finland, registered body no. 0403, has EC-type tested this personal protective equipment. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER

EN ISO 20471:

Den här internationella standarden specificerar krav på klädsel med hög synbarhet som är kapabel att signalera användarens närvaro. Val och användning av varselplagg bör baseras på en riskbedömning av de förhållanden som råder när skyddskläderna skall användas.

Minimiområden med synligt material m²

	Klass 1	Klass 2	Klass 3
Bakgrundsmaterial	0,14	0,50	0,80
Reflexmaterial	0,10	0,13	0,20



X – Siffran bredvid den grafiska symbolen indikerar skyddsklassen på plagget i enlighet med Tabell 1. (Max klass 3.)

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Detta plagg är ett skyddsplagg med hög synbarhet och får ej övertäckas med annat plagg eller produkt. Användningen av varselplagg garanterar inte att bäraren kommer att vara synlig under alla förhållanden. Skyddsklassen kan uppnås med antingen ett plagg eller en klädkombination av över- och underdel. En klädkombination kan klassas till en högre skyddsklass än när ett enskilt plagg används separat. Denna eventuella högre klass finns angiven i plaggets märkning. Vänligen se plaggets CE-märkning för vilken skyddsklass plagget tillhör. För frågor gällande skyddsklasser kontakta tillverkaren för ytterligare information.

Om det finns angivet max antal tvättar är inte det den enda faktorn relaterad till plaggets livslängd. Livslängden på plagget påverkas också av användning, skötsel och förvaring o.s.v. Om max antal tvättar ej finns angivet på tvättrådet, har materialet testats efter 5 tvättar. Skyddskläderna skall förvaras i ett torrt och ventilerat utrymme. Skyddsplaggets effekt försämras om det är nedsmutsat. Plagget får endast lagas med tyg och tråd som uppfyller kraven för plaggets standard. Observera att plaggets klass grundas på ytan av synliga material, varför ytan för märkning av plagg är begränsad. Plagget skall skötas enligt skötselanvisningen i plagget. Det rekommenderade antalet tvättar hänvisar endast till de fluorescerande och återreflekterande egenskaperna.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finland, anmält organ nr. 0403, har EG-typkontrollerat denna typ av personlig skyddsutrustning. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

NO BRUKERINSTRUKSJONER

EN ISO 20471:

Denne internasjonale standarden spesifiserer krav for varselsplagg med evne til visuelt å signalisere tilstedeværelsen til den som bærer plagget. Valg og bruk av varselsplagg bør baseres på en risikovurdering av forholdene som gjelder når beskyttelsesklærne skal brukes.

Minsteområde med synlig materiale, m²

	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Bakgrunnsmateriale	0,14	0,50	0,80
Refleksmateriale	0,10	0,13	0,20

X – Sifferet ved siden av det grafiske symbolet angir plaggets klasse iht. Tabell 1 (maks. klasse 3).



BRUKERINSTRUKSJONER

Dette plagget er et beskyttelsesplagg med høy synlighet, og skal ikke tildekkes med et annet plagg eller produkt. Bruk av varselsplagg garanterer ikke at bæreren vil være synlig under alle forhold. Beskyttelsesklassen kan oppnås ved bruk av ett enkelt plagg eller en kombinasjon av plagg. En kombinasjon av plagg kan klassifiseres i en høyere beskyttelsesklasse enn ett enkelt plagg alene. Denne eventuelle høyere klassen er oppgitt i plaggets merking. Vennligst kontroller plaggets CE-merking for å se hvilken beskyttelsesklasse plagget har. Henvendelser angående beskyttelsesklasser kan rettes til produsenten.

Hvis maksimalt antall rengjøringscykluser er oppgitt i vedlikeholdsanvisningen, er dette likevel ikke den eneste faktoren som spiller inn når det gjelder plaggets levetid. Levetiden vil også avhenge av bruk, vedlikehold, oppbevaring osv. Hvis maksimalt antall rengjøringscykluser ikke er oppgitt, er materialet testet etter 5 vaskesykluser. Beskyttelsesklærne skal oppbevares på et tørt og ventilert sted. Beskyttelsesplaggets effekt forringes dersom det er skittent.

Plagget skal kun repareres med tøy og tråd som oppfyller kravene for plaggets standard. Legg merke til at plaggets klasse baseres på flaten med synlig materiale. Flaten for merking av plagg er derfor begrenset. Plagget skal vedlikeholdes i henhold til vedlikeholdsanvisningen i plagget. Maksimalt antall klesvasker som er oppgitt ved siden av symbolet for Høy synbarhet, gjelder bare luminansegenskapene.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finland, kontrollorgan nr. 0403, har EF-typekontrollert denne typen personlig beskyttelsesutstyr. AB BLÅKLÅDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

FI OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE

EN ISO 20471:

Tämä kansainvälinen standardi määrittelee vaatimukset suojavaatteille, jotka parantavat niiden käyttäjän näkyvyyttä. Näkyvien suojavaatteiden valinnan ja käytön tulee perustua vallitsevien olosuhteiden vaarallisuuden arviointiin ajankohtana, jolloin suojavaatteita on tarkoitus käyttää.

Näkyvän materiaalin minimialue m²

	Luokka 1	Luokka 2	Luokka 3
Taustamateriaali	0,14	0,50	0,80
Heijastamateriaali	0,10	0,13	0,20

X – Tämä numero ilmaisee suojavaatteen luokan (maks. 3).



OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE

Tämän suojavaatteen näkyvyys on erittäin hyvä eikä sitä saa peittää toisella vaatteella tai tuotteella. Näkyvän suojavaatteen käyttö ei takaa, että sen käyttäjä näkyisi kaikissa olosuhteissa. Suojausluokka voidaan saavuttaa yksittäistä vaatetta käyttämällä tai useita vaatteita yhdistämällä. Suojaavaatteiden yhdistelmä voidaan luokitella korkeampaan luokkaan kuin yksittäinen vaate. Mahdollinen suojavaatteita yhdistelemällä saavutettava korkeampi luokitus on ilmoitettu vaatteen merkinnöissä. Katso vaatteen CE-merkinnästä, mikä suojausluokka vaatteella on. Lisätietoa suojausluokista saat ottamalla yhteyttä suojavaatteiden valmistajaan.

Jos näkyvän suojavaatteen hoito-ohjeissa mainitaan pesukertojen enimmäismäärä, se ei ole ainoa vaatteen käyttöikään vaikuttava tekijä. Vaatteen käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Mikäli pesukertojen enimmäismäärää ei ole mainittu, materiaali on testattu 5 pesukerran jälkeen. Suojaavaatteet on säilytettävä kuivassa ja tuuletetussa tilassa. Likaantuminen heikentää vaatteen suojausvaikutusta. Suojaavaatteiden korjaamiseen saa käyttää vain materiaaleja ja lankoja, jotka täyttävät suojavaatestandardin vaatimukset. Huomaa, että vaatteen luokitus perustuu näkyvän materiaalin pinta-alaan, minkä vuoksi vaatteen merkintään käytettävissä oleva ala on rajallinen. Vaatetta on hoidettava hoito-ohjeen mukaisesti. Hi-Vis kuvamerkin vieressä näkyvä enimmäismäärä koskee vain hyvän näkyvyyden ominaisuuksien säilymistä.

Työterveyslaitos, Topeliuksenkatu 41, 00250 Helsinki, ilmoitettu laitos nro 0403, on EY-tyyppitarkastanut tämän tyyppisen henkilösuojaimen. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

FR

BE

CH

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

EN ISO 20471:

Cette norme internationale spécifie les exigences que doivent respecter les vêtements à haute visibilité afin de signaler visuellement la présence de l'utilisateur. Le choix et l'utilisation des vêtements à haute visibilité doivent être fondés sur une évaluation des risques des conditions dans lesquelles le porteur du vêtement à haute visibilité va travailler.

Surface minimale exigée de matière visible en m²

	Classe 1	Classe 2	Classe 3
Matière de base	0,14	0,50	0,80
Matière rétroréfléchissante	0,10	0,13	0,20



X – Le nombre à côté du symbole graphique indique la classe du vêtement, conformément au tableau 1. (Classe max. 3).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il s'agit d'un vêtement de protection à haute visibilité et il ne doit pas être couvert par un autre vêtement ou équipement. L'utilisation d'un vêtement à haute visibilité ne garantit pas que le porteur soit visible dans toutes les circonstances et sous toutes les conditions. La classe de performance peut être obtenue par le biais d'un seul vêtement ou d'un ensemble de vêtements. Un ensemble de vêtements peut être classé dans une catégorie supérieure à celle d'un vêtement particulier utilisé séparément. Cette classe supérieure doit être spécifiée sur l'étiquette du vêtement. Veuillez vérifier l'étiquette CE à l'intérieur du vêtement afin de connaître sa classe de protection. Pour toute question concernant les classes de protection contactez le fabricant pour plus d'informations.

Même si le nombre maximal de cycles de lavage est indiqué sur l'étiquette d'entretien, il n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra aussi de son utilisation, de son entretien, de ses conditions de stockage etc. Si le nombre maximal de cycles de lavage n'est pas spécifié, les essais doivent être effectués après 5 cycles de lavage. Les vêtements de protection doivent être rangés dans un endroit sec et bien aéré. Si le vêtement de protection est sale, sa performance en sera atténuée. Le vêtement ne doit être réparé qu'avec des matières et des fils qui répondent aux exigences de la norme du vêtement. Veuillez noter que la classe du vêtement est basée sur surface de matière visible ce qui explique pourquoi la surface d'étiquetage des vêtements est limitée. Le vêtement doit être entretenu selon les instructions détaillées à l'intérieur du vêtement. Le nombre maximum de lavages indiqué à côté du symbole haute visibilité ne concerne que les propriétés de haute visibilité.

FIQH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finlande, organisme enregistré sous le n°. 0403, dont les équipements de protection individuelle ont été testés conformément aux normes CE. AB BLAKLADER, Box 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SUÈDE. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

DE

AT

CH

NUTZERHINWEISE

EN ISO 20471:

Diese internationale Norm legt Anforderungen für hochsichtbare Kleidung fest, die die Anwesenheit ihres Trägers visuell signalisiert. Die Wahl und Anwendung hochsichtbarer Kleidung ist von der Beurteilung der Risiken der jeweiligen Verhältnisse abhängig, unter denen der Träger der hochsichtbaren Kleidung arbeiten wird.

Mindestfläche mit hochsichtbarem Material m²

	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Hintergrundmaterial	0,14	0,50	0,80
Reflexmaterial	0,10	0,13	0,20



X – Die Ziffer neben dem Grafiksymbol zeigt die Klasse der Schutzkleidung entsprechend Tabelle 1 an. (max. Klasse 3).

NUTZERHINWEISE

Diese hochsichtbare Schutzkleidung darf nicht durch andere Kleidungsstücke oder Ausrüstung überdeckt werden. Der Gebrauch von hochsichtbarer Kleidung garantiert nicht, dass der Träger in allen Situationen bzw. unter allen Umständen erkannt wird. Die entsprechende Klasse kann durch den Gebrauch einzelner Kleidungsstücke oder einer Bekleidungskombination erzielt werden. Eine Bekleidungskombination kann in eine höhere Schutzklasse eingestuft werden als ein einzelnes Kleidungsstück. Die auf diese Weise erzielte höhere Klasse ist auf der Kennzeichnung des Kleidungsstücks angegeben. Die CE-Kennzeichnung auf der Innenseite des Kleidungsstücks enthält Angaben zur Schutzklasse. Für weitere Informationen zu den Schutzklassen bitte an den Hersteller wenden.

Die im Pflegeetikett angegebene Höchstanzahl der Waschgänge ist nur einer der Faktoren, die die Lebensdauer des Kleidungsstücks beeinflussen. Gebrauch, Pflege, Aufbewahrung und andere Aspekte sind ebenfalls maßgebend. Ist die Höchstanzahl der Waschgänge nicht angegeben, wurde das Material nach fünf Waschgängen getestet. Die Schutzkleidung muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum aufbewahrt werden. Die Schutzwirkung wird eingeschränkt, wenn das Kleidungsstück verschmutzt ist. Die Kleidung darf nur mit Stoffen und Garnen ausgebessert werden, die der Norm des Kleidungsstücks entsprechen. Bitte beachten, dass die Schutzklasse von der Fläche des hochsichtbaren Materials abhängig ist, daher ist die Fläche für das Kennzeichnen des Kleidungsstücks begrenzt. Das Kleidungsstück muss gemäß den Pflegehinweisen auf der Innenseite der Kleidung gewaschen werden. Die neben dem Grafiksymbol für Hohe Sichtbarkeit angegebene Anzahl der Waschgänge bezieht sich ausschließlich auf die Leuchteigenschaften.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finnland, zugelassene Prüfstelle Nr. 0403, hat diesen Typ persönlicher Schutzausrüstung gemäß EC-Vorschriften typengeprüft. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SCHWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

NL

BE

GEBRUIKSAANWIJZING

EN ISO 20471:

Deze internationale norm specificeert de eisen voor kleding met hoge zichtbaarheid. Met deze kleding kan de aanwezigheid van de drager op visuele wijze gesignaleerd worden. De keuze en het gebruik van kleding met hoge zichtbaarheid moet gebaseerd zijn op een risicoanalyse van de omstandigheden waarin de drager van de hoge zichtbaarheidskleding zal werken.

Minimale oppervlakte met zichtmateriaal m²

	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Achtergrondmateriaal	0,14	0,50	0,80
Reflecterend materiaal	0,10	0,13	0,20



X – Het getal naast het grafische symbool verwijst naar de kledingstukklasse in overeenstemming met tabel 1. (max. klasse 3).

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit is een beschermend kledingstuk met hoge zichtbaarheid. Dit kledingstuk mag niet worden bedekt door andere kleding of uitrusting. Het gebruik van hoge zichtbaarheidskleding garandeert niet dat de drager onder alle omstandigheden en situaties zichtbaar zal zijn. De prestatieklasse kan worden verkregen door gebruik van een enkel kledingstuk of een samenstel van kledingstukken. Een samenstel van kledingstukken kan worden ingedeeld in een hogere beschermingsklasse dan een enkel kledingstuk afzonderlijk. Deze uiteindelijke hogere klasse wordt vermeld in de markering van het kledingstuk. Zie het CE-label aan de binnenzijde van het kledingstuk voor de beschermingsklasse. Neem voor vragen of meer informatie over beschermingsklassen contact op met de fabrikant.

Met betrekking tot de levensduur van het kledingstuk is het maximaal aantal wasbeurten, zoals vermeld in het wasvoorschrift, niet de enige factor. De levensduur is tevens ondermeer afhankelijk van het gebruik, onderhoud en de opslag. Als het maximaal aantal reinigingen niet wordt vermeld, is het materiaal getest na 5 wasbeurten. De beschermende kleding moet worden bewaard in een droge en goed geventileerde ruimte. Als de beschermende kledingstuk vies is, wordt de beschermende werking negatief beïnvloed. Het kledingstuk mag alleen worden hersteld met materialen en garen die voldoen aan de eisen ten aanzien van de norm voor het kledingstuk. Er moet opgemerkt worden dat de beschermingsklasse van het kledingstuk is gebaseerd is op het oppervlakte van het zichtmateriaal en dat daarom de markering op het kledingstuk beperkt is. Het kledingstuk moeten worden verzorgd volgens de instructies in het kledingstuk. Het maximaal aantal wasbeurten dat wordt weergegeven naast het symbool van Hoge zichtbaarheid verwijst uitsluitend naar de eigenschappen van Hoge zichtbaarheid.

FIQH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finland, geregistreerde instantie nr. 0403, heeft deze persoonlijke beschermingsmiddelen getest volgens EU-normen. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVEN-LJUNGA, ZWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

IT

CH

ISTRUZIONI PER L'USO

ITA ISO 20471:

Questo standard internazionale specifica i requisiti necessari per gli indumenti ad alta visibilità che sono idonei a segnalare visivamente la presenza di chi li indossa. La scelta e l'utilizzo di indumenti ad alta visibilità devono basarsi su una valutazione dei rischi connessi alle condizioni previste al momento di utilizzare indumenti di protezione.

Superficie minima con materiale ad alta visibilità m²

	Classe 1	Classe 2	Classe 3
Materiale di fondo	0,14	0,50	0,80
Materiale riflettente	0,10	0,13	0,20



X - Il numero che segue il simbolo grafico indica la classe dell'indumento in base alla Tabella 1. (max. classe 3).

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo indumento di protezione ad alta visibilità e non deve essere coperto con altri capi o prodotti. L'utilizzo di un indumento ad alta visibilità non garantisce che il portatore sarà visibile in qualsiasi situazione. La classe di prestazione può essere ottenuta dall'utilizzo di un singolo indumento o da una combinazione di indumenti. Un insieme di indumenti può essere classificato in una classe protettiva più alta rispetto a un singolo capo. Questa eventuale classe più alta è dichiarata nel contrassegno dell'indumento. Verificare la classe di protezione sul marchio CE all'interno dell'indumento. In caso di eventuali domande o richieste riguardo le classi di protezione rivolgersi al produttore per maggiori informazioni.

Anche se il numero massimo di cicli di lavaggio è dichiarato sull'etichetta con le avvertenze, non è questo l'unico fattore determinante la durata del capo. La durata dell'indumento dipenderà anche dall'utilizzo, dalla cura e conservazione ecc. Qualora non sia indicato il numero dei lavaggi consentiti, il materiale è stato testato per cinque lavaggi. Conservare gli indumenti di protezione in un luogo asciutto e ventilato. Lo sporco pregiudica le prestazioni dell'indumento di protezione. L'indumento deve essere riparato esclusivamente con tessuti e filati conformi alle norme previste per l'indumento. Considerando che la classe dell'indumento dipende dalla superficie realizzata con materiali ad alta visibilità, la superficie per la marcatura dell'indumento è limitata. Conservare l'indumento secondo le istruzioni all'interno dello stesso. Il numero massimo di lavaggi che compare accanto al simbolo di Alta Visibilità fa riferimento solo alle proprietà di Alta Visibilità.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finlandia, organo notificato n°0403, ha eseguito il controllo per la certificazione CE di questo tipo di dispositivo di protezione individuale. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

DK BRUGERVEJLEDNING

EN ISO 20471:

Denne internationale standard specificerer kravene for reflekstøj, som visuelt kan gøre opmærksom på bærerens tilstedeværelse. Valg og brug af reflekstøj bør baseres på en bedømmelse af risici under forholdene, i hvilke bæreren af reflekstøjet skal arbejde.

Minimumområde med synligt materiale m²

	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Baggrundsmateriale	0,14	0,50	0,80
Reflekterende materiale	0,10	0,13	0,20

X – Tallet ved siden af symbolet indikerer beklædningsklassen i følge tabel 1. (maks. klasse 3).



BRUGERVEJLEDNING

Dette er et stykke beskyttelsesreflekstøj og må ikke dækkes af andet tøj eller udstyr. Brugen af reflekstøj garanterer ikke, at bæreren vil være synlig under alle omstændigheder og forhold. Ydelsesklassen kan bestemmes ved at bruge en enkelt beklædningsgenstand eller tøjsæt. Et tøjsæt kan klassificeres med en højere beskyttelsesklasse en enkelt, separat beklædningsgenstand. Den mulige højere klasse anføres i tøjets mærkning. Se venligst CE-mærket indeni beklædningsgenstanden for dens beskyttelsesklasse. Kontakt producenten for yderligere information og forespørgsler vedrørende beskyttelsesklasser.

Hvis maksimumantallet af vaske er angivet på mærket, er dette ikke den eneste faktor relateret til beklædningsgenstandens levetid. Levetiden vil også afhænge af brug, behandling, opbevaring osv. Hvis maksimumantallet af vaske ikke er angivet, er materialet blevet testet efter 5 vaske. Beskyttelsesbeklædning skal opbevares et tørt og godt ventileret sted. Hvis beskyttelsesbeklædningen er beskidt, mindskes dens brugbarhed. Beklædningsgenstanden må kun udbedres med materialer og tråde, der imødekommer kravene for beklædningsgenstandens standarder. Bemærk at beklædningsgenstandens klasse afhænger af det synlige områdes materiale, hvilket er grunden til, at markering på beklædningsgenstandens overflade er forbudt. Beklædningsgenstanden bør behandles i overensstemmelse med instruktionerne indeni. Det maksimale antal vasketøj ved siden af piktogrammet med høj sigtbarhed henviser kun til egenskaber med høj sigtbarhed.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finland, registeret institution nr. 0403, har EC-type-testet dette personlige beskyttelsesudstyr. AB BLÅKLÅDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

SP INSTRUCCIONES DE USO

EN ISO 20471:

Esta norma internacional especifica los requisitos relativos a las prendas de alta visibilidad mediante las que se señala visualmente la presencia del usuario. La elección y el uso de prendas de alta visibilidad deben basarse en una determinación del riesgo de las condiciones que existen cuando van a utilizarse.

Zonas mínimas con material visible, m²

	Klass 1	Klass 2	Klass 3
Material de base	0,14	0,50	0,80
Material reflectante	0,10	0,13	0,20



X – El número situado cerca del pictograma indica la clase de la prenda según la tabla 1 (máx. clase 3.)

INSTRUCCIONES DE USO

Esta es una prenda de protección con alta visibilidad y no debe cubrirse con otra prenda o equipamiento. El uso de prendas de alta visibilidad no garantiza que el usuario será visible en todas las situaciones. El efecto protector correspondiente a una clase puede obtenerse usando una única prenda o un conjunto de prendas. La clasificación de un conjunto de prendas puede ser superior a la de las prendas que lo componen por separado. Esta posible clasificación superior se indica en el etiquetado de la prenda. Por favor, consulte en la etiqueta CE en el interior de la prenda a qué clase de protección pertenece. Si tiene alguna duda relativa a las clases de protección, póngase en contacto con el fabricante para obtener más información.

Aunque el número máximo de ciclos de lavado esté indicado en la etiqueta de cuidado, no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. La vida útil también dependerá del uso, del cuidado y del almacenamiento, etc. Si no se indica un número máximo de ciclos de limpieza, el material ha sido probado después de 5 lavados. Las prendas de protección deben conservarse en un lugar seco y ventilado. El efecto protector de la prenda de protección se deteriorará si la prenda está sucia. La prenda sólo puede repararse con tejidos e hilos que cumplan los requisitos para ese tipo de prenda. Tenga en cuenta que la clase de protección de la prenda se basa en la superficie de los materiales visibles, por lo que la superficie para el marcado de prendas es limitada. La prenda debe lavarse como se indica en las instrucciones de lavado que se encuentran en su interior. El número máximo de lavados que aparece al lado del símbolo de Alta Visibilidad hace referencia exclusivamente a las propiedades de Alta Visibilidad.

FIQH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finlandia, organismo inscrito con nº 0403, ha realizado un examen CE de tipo de este equipo de protección individual. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SUECIA. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

EN ISO 20471:

Esta norma internacional especifica os requisitos do vestuário de grande visibilidade adequado à sinalização visual da presença do utilizador. A selecção e utilização de vestuário de grande visibilidade deverá basear-se numa avaliação de risco das condições em que o utilizador estará a trabalhar.

Área mínima com material de visibilidade m²

	Classe 1	Classe 2	Classe 3
Material de fundo	0,14	0,50	0,80
Material reflector	0,10	0,13	0,20



X – O número junto ao símbolo gráfico indica a classe da peça de vestuário, de acordo com a Tabela 1 (classe máx. 3).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Esta é uma peça de vestuário de protecção de grande visibilidade que não deverá estar coberta por outras peças de vestuário ou equipamento. A utilização de uma peça de vestuário de grande visibilidade não garante que o utilizador seja visível em todas as circunstâncias e condições. A classe de eficácia poderá ser obtida através da utilização de uma única peça de vestuário ou de um conjunto de peças de vestuário. Um conjunto de peças de vestuário poderá obter uma classe de protecção superior à obtida por uma única peça de vestuário em separado. Esta possível classe superior é indicada na marcação da peça de vestuário. Consulte a marcação CE presente no interior da peça de vestuário para obter a respectiva classe de protecção. Para questões relacionadas com as classes de protecção, contacte o fabricante para obter mais informações.

Se o número máximo de ciclos de limpeza estiver indicado na etiqueta da peça de vestuário, tal não constitui o único factor relacionado com o período de vida útil da mesma. O período de vida útil irá depender também da utilização, manutenção, armazenamento, etc. Se o número máximo de ciclos de limpeza não estiver indicado, o material foi testado após 5 lavagens. O vestuário de protecção deve ser guardado num espaço seco e bem ventilado. Se a peça de vestuário de protecção estiver suja, a sua eficácia ficará comprometida. A peça de vestuário só poderá ser arranjada com materiais e linhas que cumpram os requisitos da norma correspondente. Tenha em atenção que a classe da peça de vestuário é baseada na área de material visível, pelo que a marcação da superfície das peças de vestuário é limitada. A peça de vestuário deve ser mantida de acordo com as instruções presentes no seu interior. O número máximo de ciclos de limpeza junto ao símbolo de Grande Visibilidade refere-se apenas às propriedades Grande Visibilidade.

A FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinquia, Finlândia, organização registada n.º 0403, submeteu este equipamento de protecção individual a testes CE de tipo. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SUÉCIA. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

PL

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

EN ISO 20471:

Jest to międzynarodowa norma określająca wymogi dotyczące odzieży ostrzegawczej o intensywnej widzialności, która posiada możliwość wizualnej sygnalizacji obecności użytkownika. Wybór rodzaju odzieży ostrzegawczej o intensywnej widzialności i sposobu jej użytkowania powinien wynikać z oceny ryzyka warunków, w których jej użytkownik będzie pracować.

Minimalny obszar intensywnie widocznego materiału w m²

	Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3
Materiał tła	0,14	0,50	0,80
Materiał odblaskowy	0,10	0,13	0,20



X – liczba obok symbolu graficznego oznacza klasę odzieży zgodnie z Tabelą 1 (maks. klasa: 3).

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Ochronnej odzieży ostrzegawczej nie wolno zasłaniać inną odzieżą ani sprzętem. Noszenie odzieży ostrzegawczej nie gwarantuje użytkownikowi widzialności w każdych okolicznościach i warunkach. Odpowiednią klasę widzialności można uzyskać używając pojedynczej sztuki odzieży lub jej zestawu. Zestaw odzieży można sklasyfikować jako wyższą klasę ochronności niż w przypadku pojedynczej sztuki odzieży stosowanej oddzielnie. Możliwość zwiększenia klasy jest określona na oznakowaniu odzieży. Oznaczenie klasy widzialności odzieży znajduje się na jej wewnętrznej etykiecie CE. Aby uzyskać więcej informacji na temat klas widzialności, należy kontaktować się z producentem.

Mimo, że na oznakowaniu dotyczącym konserwacji niektórych artykułów określono maksymalną ilość cykli prania, nie jest to jedyny wyznacznik okresu eksploatacji odzieży. Okres eksploatacji będzie zależał także od sposobu użytkowania, konserwacji, przechowywania itp. Jeśli nie określono maksymalnej ilości cykli prania, oznacza to, że materiał został przetestowany po 5 praniach. Odzież ochronna musi być przechowywana w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Brudna odzież ochronna będzie mniej skuteczna. Odzież można naprawiać tylko używając materiałów i nici, spełniających wymogi obowiązującej ją normy. Należy pamiętać, że klasa widzialności odzieży zależy od powierzchni widocznego materiału, w związku z czym powierzchnia zwiększonej widzialności odzieży jest określona. Odzież należy konserwować zgodnie z instrukcjami na umieszczonym wewnątrz oznakowaniu. Maksymalna zalecana ilość prań, podana przy piktogramie intensywnej widzialności, odnosi się wyłącznie do właściwości odblaskowych.

Niniejszy sprzęt ochrony osobistej został przetestowany zgodnie z homologacją typu WE przez firmę FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finlandia, nr jednostki notyfikowanej 0403. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SZWECJA. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

IS

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

EN ISO 20471:

Þessi alþjóðlegi staðall tiltekur kröfur fyrir endurskinsfatnað. Velja skal og nota endurskinsföt í samræmi við hættumat á aðstæðum þar sem notandi þeirra er að störfum.

Lágmarkssvæði sýnilegs efnis sem krafist er, í m²

	Flokkur 1	Flokkur 2	Flokkur 3
Bakgrunnsefni	0,14	0,50	0,80
Endurskinsefni	0,10	0,13	0,20



X – Talan næst myndinni sýnir flokk fatnaðar í samræmi við töflu 1 (hámark skv. flokki 3).

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Þetta er endurskinsfatnaður með mikinn sýnileika og ekki má hylja hann með öðrum fatnaði eða búnaði. Notkun endurskinsfatnaðar með mikinn sýnileika tryggir ekki að notandinn sé ávallt sýnilegur við allar kringumstæður og öll skilyrði. Varnarflokkur má ná með því að nota fatnað eða samanlagðan fatnað. Samanlagður fatnaður getur náð hærri varnarflokkum en stakar flíkur einar og sér. Þessi hærri varnarflokkur er tiltekinn á merkingu fatnaðarinnar. Athugið CE merkimiða innan á fatnaðinum til að sjá í hvaða varnarflokkum hann er. Hafid samband við framleiðanda fyrir nánari upplýsingar.

Sé hámarksfjöldi þvotta tekinn fram á merkimiðanum er það ekki eini þátturinn sem hefur áhrif á líftíma fatnaðarinnar. Líftími fer líka eftir notkun, umhirðu, geymslu o.s.frv. Ef hámarksfjöldi þvotta ekki tekinn fram hefur efnið verið prófað eftir 5 þvotta. Hlíðarfatnað skal geyma á þurrum og vel loftræstum stað. Ef fatnaðurinn er óhreinn getur það dregið úr virkni hans. Aðeins má gera við fatnaðinn með efnum og þráðum sem uppfylla kröfur staðalsins fyrir fatnaðinn.

Athugið að flokkun fatnaðarinnar byggir á stærð sýnilegs svæðis og því eru yfirborðsmerkingar á fatnaðinum takmarkaðar. Hirða skal um fatnaðinn í samræmi við leiðbeiningar innan á honum. Hámarksfjöldi þvotta sem prentaður er við hlið endurskinstáknisins á aðeins við um endurkastseiginleika endurskinsefnanna.

Þessi gerð persónuhlífa var prófuð með tilliti til evrópskra staðalaðferða, af FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finnlandi, vottunarnúmer: 403. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

EE KASUTUSJUHEND

EN ISO 20471:

Käesolevas rahvusvahelises standardis on täpsustatud nõudeid, mis kehtivad kõrgnähtavusega märguriietusele, mis suudab kandja kohalolust visuaalselt märku anda. Kõrgnähtavusega märguriietuse valimisel ja kasutamisel tuleks lähtuda kõrgnähtavusega märguriideid kandva isiku töötingimuste riskianalüüsist.

Nähtava materjali minimaalne nõutud pindala ruutmeetrites m²

	Klass 1	Klass 2	Klass 3
Taustmaterjal	0,14	0,50	0,80
Valgustpeegeldav materjal	0,10	0,13	0,20

X – see tingimärgi kõrval asuv number tähistab riietuse klassi vastavalt tabelile 1 (kõrgeim klass 3).



KASUTUSJUHEND

Käesolev rõivas on kõrgnähtavusega kaitserõivas ja seda ei tohi katta muu riietuse ega varustusega. Kõrgnähtavusega rõiva kandmine ei taga, et kandja on nähtav kõigis olukordades ja tingimustes. Kaitseklass on tagatud üheainsa rõiva või rõivakomplekti kasutamisel. Rõivakomplekt võib kuuluda kõrgemasse kaitseklassi kui üksik rõivas. Lõplik kõrgem klass on toodud rõiva märgisel. Rõiva kaitseklassi leiata selle sees asuvalt CE-märgiselt. Kaitseklasside kohta täiendava teabe saamiseks pöörduge tootja poole.

Hooldusmärgisel toodud maksimaalne puhastuskordade arv ei ole ainus tegur, millest rõiva tööiga sõltub. Rõiva tööiga sõltub muu hulgas selle kasutamisest, hooldamisest, hoiustamisest jms. Kui maksimaalset puhastuskordade arvu pole välja toodud, on materjali pärast viite pesukorda testitud. Kaitseriietust tuleb hoida kuivas ja hästi ventileeritud kohas. Kui kaitserõivas on määrdunud, vähenevad selle kaitseomadused. Rõiva parandamiseks tohib kasutada ainult selliseid materjale ja niite, mis vastavad rõivale kehtiva standardi nõuetele. Pidage silmas, et rõiva klass põhineb nähtava materjali pindalal, mistõttu rõivaste pinnal olevatele markeeringutele on seatud piirangud. Rõivast tuleb hooldada vastavalt rõiva sees olevatele suunistele. Suurim soovitatav pesukordade arv kõrgnähtavuse tingimärgi juures viitab ainult kõrgnähtavusega seotud omadustele.

Seda tüüpi isikukaitsevahendit on testinud vastavalt Euroopa testistandardite meetoditele Soome töötervishoiuinstituut FIOH (aadressiga Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingi, Soome, registreeritud asutus nr 0403). AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, ROOTSI. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

LV LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

EN ISO 20471:

Šis starptautiskais standarts nosaka prasības augstas redzamības apģērbam, kas vizuāli signalizē par valkātāja klātbūtni. Augstas redzamības apģērba izvēle jāveic, pamatojoties uz riska novērtējumu apstākļiem, kādos strādās augstas redzamības apģērba valkātājs.

Minimālais redzamā materiāla lielums m²

	1. klase	2. klase	3. klase
Pamata materiāls	0,14	0,50	0,80
Atstarojošais materiāls	0,10	0,13	0,20

X – skaits blakus grafiskajam simbolam apzīmē apģērba klasi, kas norādīta 1. tabulā (maks. 3. klase).



LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Šis ir augstas redzamības aizsargapģērbs, un to nedrīkst aplāt ar citu apģērbu vai aprīkojumu. Augstas redzamības apģērbs negarantē, ka tā valkātājs būs redzams visos apstākļos un vietās. Efektivitātes klasi var iegūt, valkājot vienu apģērbu atsevišķi vai izmantojot apģērbu kombināciju. Apģērbu kombinācijai var būt augstāka aizsardzības klase nekā vienam apģērbam atsevišķi. Šī iespējamā augstākā klase ir norādīta apģērba marķējumā. Lūdzu, skatiet CE marķējumu apģērba iekšpusē, lai uzzinātu tā aizsardzības klasi. Par jautājumiem, kas attiecas uz aizsardzības klasi, lūdzu, sazinieties ar ražotāju, kas sniegs sīkāku informāciju.

Ja apģērba kopšanas etiķetē ir norādīts tīrīšanas ciklu maksimālais skaits, tas nenozīmē, ka tas ir vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērba kalpošanas laiku. Apģērba kalpošanas laiks ir atkarīgs arī no tā izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u.c. faktoriem. Ja tīrīšanas ciklu maksimālais skaits nav norādīts, materiālam ir veikta pārbaude pēc 5 mazgāšanas reizēm. Aizsargapģērbs jāglabā sausā un labi vēdinātā vietā. Ja aizsargapģērbs ir netīrs, tā efektivitāte būs mazāka. Apģērbu var labot, izmantojot tikai tādus materiālus un diegus, kas atbilst apģērba standarta prasībām. Ņemiet vērā, ka apģērba klasi nosaka pēc redzamā materiāla lieluma, tādēļ ir aizliegts marķēt apģērba virsmu. Apģērbs ir jākopj saskaņā ar norādījumiem apģērba iekšpusē. Maksimālais mazgāšanas reižu skaits, kas norādīts blakus augstas redzamības piktogrammai, attiecas tikai uz augstas redzamības krāsas spilgtumu.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Somija, reģistrētās iestādes Nr. 0403, šim individuālo aizsardzības līdzekļu veidam ir veikusi EK tipa pārbaudi. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

EN ISO 20471:

Šiame tarptautiniame standarte nustatyti reikalavimai, kuriuos turi atitikti gerai matoma apranga, vizualiai išskirianti ją vilkintį asmenį. Gerai matomą aprangą reikia pasirinkti ir naudoti atlikus rizikos įvertinimą ją vilkinčio asmens darbo aplinkoje.

Mažiausias privalomas matomos medžiagos plotas, m²

	1 klasė	2 klasė	3 klasė
Fono medžiaga	0,14	0,50	0,80
Atspindinti medžiaga	0,10	0,13	0,20

X – skaičius šalia grafinio simbolio nurodo drabužio klasę pagal 1 lentelę (aukščiausia klasė yra 3).



NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

Tai yra gerai matomas apsauginis drabužis ir jo negalima uždengti kitais drabužiais ar įranga. Gerai matomo drabužio naudojimas neužtikrina, kad ją vilkintis asmuo bus matomas bet kokiomis sąlygomis ir aplinkybėmis. Reikiamo matomumo klasę galima pasiekti dėvint vieną drabužį arba jų komplektą. Drabužių komplektas gali atitikti aukštesnę apsaugos klasę, nei atskirai vienas drabužis. Tokia galima aukštesnė klasė yra nurodyta drabužio ženklinimo etiketėje. Drabužio apsauginę klasę rasite nurodytą ant vidinės CE etiketės. Daugiau informacijos apie apsaugines klases jums gali suteikti drabužio gamintojas.

Jeigu priežiūros etiketėje nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius, jis nėra vienintelis su drabužio tinkamumo naudoti trukme susijęs veiksnys. Tinkamumo naudoti trukmė taip pat priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir pan. Jeigu maksimalus valymo ciklų skaičius nenurodytas, vadinasi, medžiaga buvo patikrinta po 5 skalbimų. Apsauginius drabužius reikia laikyti sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje. Nešvaraus apsauginio drabužio apsauginės savybės suprastėja. Drabužiui taisyti galima naudoti tik jam taikomo standarto reikalavimus atitinkančias medžiagas ir siūlus. Drabužio klasė nustatoma pagal matomų medžiagų plotą, todėl tokių drabužių paviršių žymėti galima tik ribotai. Drabužį reikia prižiūrėti pagal vidinėje etiketėje pateikiamus nurodymus. Šalia gero matomumo ženklo nurodytas didžiausias skalbimų skaičius taikytinas tik šviesos atspindėjimo savybėms.

Šios asmens apsaugos priemonės atitiktis EB reikalavimams bandymus atliko FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinkis, Suomija, įmonės registracijos Nr. 0403.
AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN.
www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE

EN ISO 20471:

Tato mezinárodní norma stanoví požadavky na oblečení s vysokou viditelností, které dává vizuálně najevo přítomnost osoby, která je nosí. Oděvy s vysokou viditelností by se měly vybírat a používat s ohledem na hodnocení rizika prostředí, ve kterém bude jejich uživatel pracovat.

Minimální požadovaná plocha viditelného materiálu m²

	Třída 1	Třída 2	Třída 3
Podkladový materiál	0,14	0,50	0,80
Reflexní materiál	0,10	0,13	0,20

X – Číslo vedle grafického symbolu značí třídu oděvu podle tabulky 1. (max. třída 3).



POKYNY PRO UŽIVATELE

Toto je ochranný oděv s vysokou viditelností a nesmí jej zakrývat jiné oblečení či pomůcky. Použití oblečení s vysokou viditelností nezaručuje, že uživatel bude viditelný za všech okolností a podmínek. Výkonostní třídy lze dosáhnout použitím jediného kusu oblečení nebo jediné soupravy oblečení. Souprava oblečení může dosáhnout vyšší ochranné třídy než jednotlivé kusy oblečení samostatně. Případná vyšší třída je uvedena na označení oděvů. Ochrannou třídu naleznete na štítku CE uvnitř ochranného oděvu. Máte-li další dotazy k ochranným třídám, obraťte se prosím na výrobce.

Pokud je na štítku s vyznačením způsobu údržby uveden maximální počet pracích cyklů, nejedná se o jediný faktor, na kterém životnost příslušného oděvu závisí. Životnost také závisí na způsobu používání, údržby, skladování apod. Pokud není maximální počet pracích cyklů uveden, byl materiál testován po 5 praních. Ochranný oděv je třeba skladovat v suchém a dobře větraném prostředí. Pokud je tento ochranný oděv znečištěn, jeho viditelnost se snižuje. Ochranné oděvy lze opravovat pouze s použitím materiálů a látek, které splňují požadavky příslušné normy. Upozorňujeme, že třída ochrany se stanovuje podle plochy viditelného materiálu, a proto je povrchové značení u těchto oděvů zakázáno či omezeno. Péče o oděv by měla probíhat v souladu s pokyny uvedenými uvnitř oděvu. Maximální počet praní vedle piktogramu Vysoké viditelnosti se vztahuje pouze na vlastnosti týkající se vysoké viditelnosti.

Tento typ osobní ochranné pomůcky testovala na základě zkušebních metod podle evropských norem laboratoř FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinky, Finsko.
AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN.
www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

EN ISO 20471:

Táto medzinárodná norma určuje požiadavky na reflexný odev, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť osoby, ktorá odev nosí. Výber a používanie reflexného odevu by malo byť založené na posúdení rizík v podmienkach, v ktorých bude osoba s reflexným odevom pracovať.

Minimálne požadované plochy viditeľného materiálu m²

	Trieda 1	Trieda 2	Trieda 3
Podkladový materiál	0,14	0,50	0,80
Reflexný materiál	0,10	0,13	0,20

X – Číslo vedľa grafického symbolu označuje triedu odevu podľa tabuľky 1. (max. trieda 3).



POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

Toto je ochranný odev s vysokou viditeľnosťou a nesmie byť zakrytý iným oblečením alebo pomôckami. Používanie vysoko viditeľného odevu nezaručuje, že osoba bude viditeľná za každých okolností a podmienok. Triedu výkonu sa vzťahuje na použitie jedného kusu odevu alebo kompletu. Komplet možno klasifikovať vyššou ochrannou triedou ako jeden samostatný kus odevu. Táto prípadná vyššia trieda je uvedená na označení odevu. Pozrite si štítko CE vo vnútri odevu, kde nájdete triedu jeho ochrany. Ďalšie informácie o ochranných triedach vám poskytne výrobca.

Ak je na štítku s informáciami o starostlivosti o odev uvedený maximálny počet pracích cyklov, nie je to jediný faktor súvisiaci so životnosťou odevu. Životnosť bude závisieť aj na používaní, starostlivosti, skladovaní atď. Ak maximálny počet pracích cyklov nie je uvedený, materiál bol testovaný po 5 výpraniach. Ochranný odev sa musí uskladovať na suchom a dobre vetranom mieste. Ak sa ochranný odev znečistí, jeho účinnosť sa zníži. Odev sa môže opravovať iba pomocou materiálov a vlákien, ktoré spĺňajú požiadavky normy pre tento odev. Upozorňujeme, že trieda odevu vychádza z plochy viditeľného materiálu, preto je značenie na povrchu odevu obmedzené. Pri starostlivosti o odev je potrebné dodržiavať pokyny vnútri odevu. Číslo stojace vedľa symbolu Dobrej viditeľnosti sa vzťahuje na odporúčaný maximálny počet výpraní.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Fínsko, registrovaný orgán č. 0403, vykonal testy tejto osobnej ochrannej pomôcky typu EC. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, ŠVÉDSKO. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

SI NAVODILA ZA UPORABNIKA

EN ISO 20471:

Ta mednarodni standard opredeljuje zahteve za oblačila za povečano vidljivost, ki vizualno opozarjajo na prisotnost uporabnika. Izbira in uporaba oblačil za povečano vidljivost morata temeljiti na oceni tveganja pogojev, v katerih bo delal uporabnik oblačil za povečano vidljivost.

Minimum area with visibility material m²

	Razred 1	Razred 2	Razred 3
Material podloge	0,14	0,50	0,80
Odbojni material	0,10	0,13	0,20



X – Številka poleg grafičnega simbola označuje razred oblačila v skladu z razpredelnico 1 (največ razred 3).

NAVODILA ZA UPORABNIKA

To je zaščitno oblačilo za povečano vidljivost, ki ne sme biti pokrito z drugimi oblačili ali opremo. Uporaba oblačila za povečano vidljivost ne zagotavlja, da bo uporabnik viden v vseh okoliščinah in pogojih. Razred učinkovitosti je mogoče zagotoviti z uporabo posameznega oblačila ali kompleta oblačil. Komplet oblačil lahko zagotovi višji razred zaščite kot posamezno oblačilo. Morebitni višji razred je naveden na oznaki na oblačilu. Glejte nalepko CE v oblačilu, da ugotovite njegov razred zaščite. Če imate vprašanja v zvezi z razredi zaščite, se za več informacij obrnite na proizvajalca.

Če je v navodilih za vzdrževanje navedeno največje število ciklov čiščenja, to ni edini dejavnik, povezan z življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja, itd. Če največje število ciklov čiščenja ni navedeno, pomeni, da je bil material preskušen po 5 pranjih. Zaščitna oblačila morate hraniti na suhem in dobro prezračevanem mestu. Če je zaščitno oblačilo umazano, bo njegova učinkovitost zmanjšana. Oblačilo je dovoljeno popravljati samo z materiali in nitmi, ki so skladni z zahtevami standarda za oblačilo. Ne pozabite, da je razred oblačila odvisen od površine vidnega materiala, zato je označevanje površine oblačil omejeno. Oblačilo je treba negovati skladno z navodili v oblačilu. Največje število pranj poleg grafičnega simbola za visoko vidljivost se nanaša le na lastnosti visoke vidljivosti.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finska, registrska številka organa 0403, je za to osebno zaščitno opremo izvedel ES-preskuse tipa. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

EN ISO 20471:

A nemzetközi szabvány azon, a láthatóságot biztosító öltözetek követelményeit ismerteti, amelyek képes jelezni viselőjük jelenlétét. A láthatóságot biztosító öltözet kiválasztása és használata a láthatóságot biztosító öltözet viselőjének munkahelyi körülményeinek kockázatkülső tényezőitől függ.

Láthatóságot biztosító anyag minimális területe m²-ben

	1-es besorolás	2-es besorolás	3-es besorolás
Háttér anyag	0,14	0,50	0,80
Fényvisszaverő anyag	0,10	0,13	0,20



X – A grafikus szimbólum melletti szám jelzi az öltözet 1. táblázat szerinti besorolását (maximális besorolás: 3-as).

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

wA termék láthatóságot biztosító védőöltözet, amelyet tilos más ruhával vagy védőfelszereléssel eltakarni. A láthatóságot biztosító öltözet nem garantálja, hogy viselője minden körülmények között látható lesz. A besorolás követelményei egy ruhadarabbal vagy más ruhadarabokkal közösen teljesíthetők (együttesként). Az együttes magasabb védelmi besorolásba érhet el, mint az önálló ruhadarab. Az öltözetben található jelölés ezt a magasabb besorolást adja meg. A ruházat védelmi besorolásának ellenőrzéséhez kérjük, tekintse meg a belső részen elhelyezett CE címkét. A védelmi besorolással kapcsolatos részletekért kérjük, forduljon a gyártóhoz.

A címkén megadott tisztítások maximális száma (ha van ilyen megadva) önállóan nem határozza meg az öltözet élettartamát. A hasznos élettartam függ az igénybevétel jellegétől, az öltözet ápolásától/tisztításától, tárolásától stb. is. Ha a címkén nincs megadva a tisztítások maximális száma, akkor annak anyagát 5 mosás után tesztelték. A védőruházatot száraz, jól szellőző helyen kell tárolni.

Ha a védőruha piszkos, az csökkenti a teljesítményét. Az öltözetet kizárólag a rá vonatkozó szabvány követelményeinek eleget tevő szövettel és cérnával javítható. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az öltözet besorolása a láthatóságot biztosító anyag felületétől függ, ezért az öltözet felületén tilos más jelölést alkalmazni/elhelyezni.

Az öltözetet csak a belsejében megadott utasításoknak megfelelően ápolja. A jól láthatósági piktogram melletti javasolt mosások száma csak a fényvisszaverő képességekre vonatkozik.

A 0403 sz. regisztrált tanúsító - FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finnország - a védőfelszerelést CE követelményeknek megfelelően tesztelte. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SVÉDORSZÁG. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

HR UPUTE ZA KORIŠTENJE

EN ISO 20471:

Ovaj Međunarodni standard određuje zahtjeve za odjeću visoke vidljivosti, koja može vizualno signalizirati prisutnost korisnika. Odabir i uporaba visoko vidljive odjeće mora se temeljiti na procjeni rizika uvjeta u kojima korisnik visoko vidljive odjeće radi.

Minimalna površina materijala s povećanom vidljivošću m²

	Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3
Pozadinski materijal	0,14	0,50	0,80
Reflektirajući materijal	0,10	0,13	0,20

X – Broj pored grafičkog simbola označava klasu odjeće sukladno tabeli br. 1 (maks. 3 klase).



UPUTE ZA KORIŠTENJE

Ovo je visoko vidljiva zaštitna odjeća i ne smije se pokrivati drugom odjećom ili opremom. Korištenje visoko vidljive odjeće ne jamči da će korisnik biti vidljiv pod svim okolnostima ili uvjetima. Klasa učinka se može dobiti prilikom korištenja jednog dijela odjeće ili kombinacijom više dijelova. Kombinacija više dijelova se može klasificirati kao viša zaštitna klasa u odnosu na zasebne komade odjeće. Ova eventualno viša klasa je naznačena na etiketi odjeće. Ukoliko želite provjeriti zaštitnu klasu, pogledajte CE oznaku s unutarnje strane odjeće. Za više informacija o zaštitnim klasama kontaktirajte proizvođača.

Ako je maksimalan broj pranja naveden na etiketi o održavanju, to nije jedini čimbenik povezan s vijekom trajanja odjeće. Vijek trajanja također ovisi o korištenju, održavanju i čuvanju odjeće. Ukoliko maksimalan broj pranja nije naveden, znači da je materijal testiran nakon pet pranja. Zaštitna odjeća se mora čuvati na suhom i prozračnom mjestu. Ako je zaštitna odjeća prljava, njezin učinak će biti oslabljen. Odjeća se može popravljati samo koristeći materijale i vlakna koji odgovaraju zahtjevima standarda za ovu odjeću. Klasa odjeće se odnosi na površinu materijala s povećanom vidljivošću, zbog čega su oznake površina na odjeći ograničene. Odjeća se treba održavati sukladno uputama s unutarnje strane odjeće. Najveći preporučeni broj pranja naznačen pored simbola Visoke vidljivosti odnosi se samo na svojstvo visoke vidljivosti.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finska, registriran pod brojem 0403, posjeduje certifikat EK za osobnu zaštitnu opremu. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

ВГ УКАЗАНИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

EN ISO 20471:

Този международен стандарт определя изискванията към защитните облекла с висока видимост, притежаващи способността визуално да сигнализируют присъствието на ползвателя. Изборът и използването на защитни облекла с висока видимост трябва да се основава на оценка на риска за условията, в които ще работи ползвателят на това облекло.

Минимална площ на материала с висока видимост в m²

	Клас 1	Клас 2	Клас 3
Фонов материал	0,14	0,50	0,80
Отразителен материал	0,10	0,13	0,20

X – Числото до графичния символ показва класа на облеклото съгласно Таблица 1 (максимум Клас 3).



УКАЗАНИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Това е защитно облекло с висока видимост и не трябва да бъде покривано от друга дреха или екипировка. Използването на защитно облекло с висока видимост не гарантира, че носещият ще бъде забелязан при всички обстоятелства и условия. Класът на ефективност може да се постигне чрез използване на единично облекло или на комплект от облекла. Даден комплект може да бъде класифициран като по-висок клас от съставлящите го отделни облекла. Формирането на крайния по-висок клас е посочено върху маркировката на облеклото. Моля, вижте SE етикета на обратната страна на облеклото, за да откриете защитния му клас. За въпроси относно защитния клас и за допълнителна информация, се свържете с производителя.

Дори ако максималният брой цикли на почистване е посочен на етикета с указания, това не е единственият фактор, който оказва влияние върху полезния живот на облеклото. Полезният живот ще зависи и от начина на използване, грижа, съхранение и пр. на дрехата. Ако максималният брой цикли на почистване не е посочен, то материалът е тестван след 5 изпириания. Защитното облекло трябва да се съхранява в сухи и проветриви помещения. Ако защитното облекло е замърсено, ефективността му намалява. Дрехата следва да се поправя само с материали и конци, отговарящи на стандарта ѝ. Имайте предвид, че класът на облеклото се определя въз основа на площта на материала с повишена видимост, поради което има ограничения за поставянето на отличителни надписи върху повърхността на дрехите. За дрехата трябва да се полагат грижи съгласно указанията от вътрешната ѝ страна. Максималният брой изпириания, посочен до символа Повишена видимост, се отнася само за светлоотразителните свойства.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Хелсинки, Финландия, регистриран орган № 0403. Това лично предпазно средство е било подложено на типово изпитване съгласно стандартите на EC. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

EN ISO 20471:

Данным международным стандартом устанавливаются требования к светоотражающей одежде, которая способна подавать визуальные сигналы о присутствии человека, на которого она надета. Выбор и использование светоотражающей одежды должны основываться на оценке рисков, связанных с условиями, в которых будет работать лицо, надевшее светоотражающую одежду.

Минимальная поверхность со светоотражающим материалом м²

	Класс 1	Класс 2	Класс 3
Базовый материал	0,14	0,50	0,80
Отражающий материал	0,10	0,13	0,20



X – Численное значение после графического символа указывает на класс одежды в соответствии с Таблицей 1. (макс. класс 3).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Это защитная светоотражающая одежда, и она не должна прикрываться другой одеждой или снаряжением. Использование светоотражающей одежды не гарантирует видимости человека, надевшего её, при любых обстоятельствах и в любых условиях. Класс использования может быть достигнут при использовании одной единицы одежды или комплекта одежды. Комплекту одежды может быть присвоен более высокий класс защиты, чем отдельной единице одежды. Этот потенциальный более высокий класс указан на маркировке одежды. Пожалуйста, посмотрите ярлык SE на внутренней стороне одежды, чтобы узнать класс защиты. В случае возникновения вопросов в отношении классов защиты просьба обратиться к производителю для получения более подробной информации.

Максимальное количество стирок, которое может быть указано на ярлыке по уходу, не означает срока годности одежды, так как не является единственным фактором износа. Срок годности также зависит от способа использования, ухода, хранения и т.д. Если максимальное количество стирок не указано, это означает, что материал прошел проверку после 5 стирок. Защитная одежда должна храниться в сухом и хорошо проветриваемом помещении. Если защитная одежда загрязнилась, уровень ее светоотражения снижается. Одежду можно чинить только с использованием материалов и ниток, которые отвечают требованиям стандарта для одежды. Обратите внимание, что класс одежды основан на площади светоотражающего материала, поэтому поверхность одежды для маркировки ограничена. За одеждой необходимо ухаживать в соответствии с инструкцией, размещенной на изнаночной стороне одежды. Максимальное количество стирок, указанное рядом с пиктограммой Светоотражения, относится исключительно к свойствам Светоотражения.

FION, Topeliusgatan 41, FI-00250 Хельсинки, Финляндия, зарегистрирован за № 0403, провела сертификационное испытание по стандартам ЕС данного личного защитного снаряжения. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, ШВЕЦИЯ. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

RO INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORI

EN ISO 20471:

Acest standard internațional specifică cerințe în ceea ce privește îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate, capabilă să semnaleze vizual prezența persoanei care o poartă. Selectarea și utilizarea îmbrăcămînții de înaltă vizibilitate trebuie să se facă pe baza unei evaluări de risc pentru condițiile în care va lucra persoana care o poartă.

Suprafață minimă de material vizibil în m²

	Clasa 1	Clasa 2	Clasa 3
Material de fundal	0,14	0,50	0,80
Material reflectorizant	0,10	0,13	0,20

X – Numărul alăturat simbolului grafic indică tipul de îmbrăcăminte conform Tabelului 1 (max. clasa 3).



INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORI

Aceasta este o îmbrăcăminte de protecție de înaltă vizibilitate și nu trebuie să fie acoperită de alte haine sau echipamente. Utilizarea îmbrăcămînții de înaltă vizibilitate nu garantează că persoana care o poartă va fi vizibilă în toate circumstanțele și condițiile. Clasa de performanță poate fi obținută prin utilizarea unui singur articol sau a unui set de îmbrăcăminte. Un set de îmbrăcăminte poate fi clasificat ca parte a unei clase mai înalte de protecție decât utilizarea unui singur articol. Respectiva clasă de protecție este marcată pe îmbrăcăminte. Consultați eticheta CE din interiorul îmbrăcămînții pentru a-i afla clasa de protecție corespunzătoare. Pentru informații suplimentare despre clasele de protecție, contactați fabricantul.

Dacă numărul maxim de spălări este scris pe etichetă, acest lucru nu înseamnă că este singurul factor asociat duratei de viață a îmbrăcămînții. Durata de viață va depinde, de asemenea, de condițiile de utilizare, îngrijire, stocare etc. Dacă numărul maxim de spălări nu este scris înseamnă că materialul a fost testat după 5 spălări. Îmbrăcăminte de protecție trebuie stocată într-un spațiu uscat și bine ventilat. Dacă îmbrăcăminte de protecție este murdară, performanțele ei pot fi afectate. Îmbrăcăminte poate fi reparată numai utilizând materiale și fire care corespund cerințelor standardului pentru îmbrăcăminte respectivă. Rețineți: clasa îmbrăcămînții este bazată pe suprafața de material vizibil, motiv pentru care marcajul de suprafață al îmbrăcămînților este restricționat. Îmbrăcăminte trebuie îngrijită în conformitate cu instrucțiunile din interior. Numărul maxim de spălări din dreptul simbolului „Înaltă vizibilitate” se referă exclusiv la proprietățile de înaltă vizibilitate.

Pentru acest echipament de protecție personală a fost făcută testarea de tip cu metoda europeană standard de către FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finlanda, corp înregistrat nr. 0403. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

TR

KULLANIM TALİMATLARI

EN ISO 20471:

Bu uluslararası standart, kullanıcının varlığını görsel olarak belirtme kapasitesine sahip reflektörlü giysilere yönelik gereklilikleri açıklamaktadır. Reflektörlü giysilerin seçimi ve kullanımı, reflektörlü giysiyi giyen kişinin çalışma koşullarının risk değerlendirmesi temelinde olmalıdır.

Reflektif malzeme içeren minimum alan m²

	Sınıf 1	Sınıf 2	Sınıf 3
Arka plan malzemesi	0,14	0,50	0,80
Reflektif malzeme	0,10	0,13	0,20



X – Grafik sembolün yanındaki sayı, Tablo 1'e göre kıyafetin sınıfı belirtmektedir (maks. sınıf 3).

KULLANIM TALİMATLARI

Bu; reflektörlü, koruyucu bir giysi olup diğer kıyafetler veya ekipmanlarla örtülmemelidir. Reflektörlü kıyafetin kullanımı, kullanıcının her durumda ve koşulda görünür olacağını garanti etmez. Performans sınıfı, tek bir giysi veya giysi takımı kullanılarak sağlanabilir. Giysi takımı, tek bir giysiyi göre daha yüksek bir koruma sınıfında sınıflandırılabilir. Elde edilen daha yüksek sınıf, giysinin işaretinde belirtilmiştir. Koruyucu sınıfını görmek için lütfen giysinin iç kısmında yer alan CE etiketine bakın. Koruma sınıflarına ilişkin sorular için daha fazla bilgi almak amacıyla üreticiyle iletişime geçin.

Maksimum temizlik döngüsü sayısı bakım etiketi üzerinde belirtilmişse, bu sayı giysinin kullanım ömrüne ilişkin tek faktör değildir. Ayrıca kullanım ömrü; kullanım, bakım ve saklama gibi faktörlere bağlıdır. Maksimum temizlik döngüsü sayısı belirtilmemişse, giysi 5 yıkamanın ardından test edilebilir. Koruyucu giysi, kuru ve iyi havalandırılmış bir alanda saklanmalıdır. Koruyucu giysi kirlenirse, performansında bozulmalar meydana gelir. Giysi yalnızca giysiyi yönelik standart gerekliliklerini karşılayan malzemeler ve iplikler kullanılarak onarılabilir. Giysinin sınıfının giysinin yüzey işaretinin sınırlanmasına neden olan reflektif malzeme alanına dayandığını unutmayın. Giysinin bakımı içerisinde yer alan talimatlara göre yapılmalıdır. Reflektörlü piktogramın yanındaki maksimum yıkama sayısı, sadece Reflektör özelliklerini gösterir.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finlandiya, tescilli kurumu no. 0403, bu kişisel koruyucu ekipmanın EC tip testini gerçekleştirmiştir. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, İSVEÇ. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY

UA ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

EN ISO 20471:

Цей міжнародний стандарт визначає вимоги до одягу підвищеної видимості, який здатний візуально сигналізувати про присутність особи, одягненої у цей одяг. Вибір та використання одягу підвищеної видимості повинен бути заснований на оцінці виникнення ризикових ситуацій за умов, в яких буде працювати особа, яка одягнена в одяг підвищеної видимості.

Мінімальна площа матеріалу підвищеної видимості, м²

	Клас 1	Клас 2	Клас 3
Фоновий матеріал	0,14	0,50	0,80
Світлоповертаючий матеріал	0,10	0,13	0,20



X – Число біля графічного символу означає клас предметів одягу у відповідності до таблиці 1. (макс. клас 3).

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Поверх цього захисного одягу підвищеної видимості не можна одягати інший одяг або вішати інструменти. Використання предметів одягу підвищеної видимості не гарантує, що одягнену в цей одяг особу буде видно за будь-яких обставин та умов. Необхідного класу захисту можна досягнути, якщо використовувати окремі предмети одягу або комплекти одягу. Комплект одягу може бути віднесений до більш високого класу захисту ніж предмети одягу, які використовуються окремо. Цей можливий більш високий клас зазначений на маркуванні одягу. Щоб визначити захисний клас одягу, подивіться на ярлик SE, який розміщений на внутрішньому боці одягу. Щоб отримати додаткову інформацію стосовно всіх питань про класи захисту, звертайтеся до виробника одягу.

Якщо на етикетці з інструкцією по догляду зазначена максимальна кількість циклів чищення, це не єдиний фактор, який впливає на термін служби одягу. Термін служби одягу також залежить від умов використання, догляду, зберігання і т.д. Якщо максимальна кількість циклів чищення не зазначена, необхідно провести тестування матеріалу після 5 прань. Захисний одяг необхідно зберігати у сухому та добре провітрюваному приміщенні. Забруднення захисного одягу негативно впливає на його світлоповертаючі якості. Ремонт предметів одягу може виконуватись лише за допомогою матеріалів і ниток, які відповідають вимогам стандарту для цього одягу. Зверніть увагу, що клас захисту предметів одягу визначається на основі площі матеріалу підвищеної видимості, тому світлоповертаюча поверхня обмежена. Догляд за предметами одягу повинен здійснюватись у відповідності до інструкцій, наведених на етикетці на внутрішньому боці одягу. Максимальний брой изпирания, посочен до символа Повышена видимость, се отнася само за светлоотражателните свойства.

Цей засіб індивідуального захисту був протестований на відповідність вимогам стандарту EC компанією FIOH, яка розташована за адресою Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finland, реєстраційний номер 0403. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

BLÅKLÄDER
WORKWEAR

GR Οδηγίες για τον χρήστη

EN ISO 20471:

Αυτό το διεθνές πρότυπο καθορίζει τις απαιτήσεις για τα ενδύματα υψηλής ορατότητας τα οποία μπορεί να σηματοδοτήσουν ορατά την παρουσία του χρήστη. Η επιλογή και η χρήση των ενδυμάτων υψηλής ορατότητας πρέπει να βασίζεται στην εκτίμηση κινδύνου των συνθηκών στις οποίες ο χρήστης του ενδύματος υψηλής ορατότητας θα εργάζεται.

Ελάχιστη περιοχή με υλικό ορατότητας m²

	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3
Εσωτερικό υλικό	0,14	0,50	0,80
Ανακλαστικό υλικό	0,10	0,13	0,20



X – Ο αριθμός έπεται από το σχεδιασμένο σύμβολο υποδεικνύει την κατηγορία του ρουχισμού σύμφωνα με τον Πίνακα1. (μέγιστη τάξη 3).

Οδηγίες για τον χρήστη

Αυτός είναι ένας προστατευτικός ρουχισμός υψηλής ορατότητας και δεν πρέπει να καλύπτεται με άλλα ενδύματα ή εξοπλισμό. Η χρήση του ρουχισμού υψηλής ορατότητας δεν εγγυάται ότι ο χρήστης θα είναι ορατός υπό όλες τις περιστάσεις και συνθήκες. Η κατηγορία απόδοσης μπορεί να επιτευχθεί με τη χρήση ενός μόνο ρουχισμού ή ενός σετ ενδυμάτων. Ένα σετ ενδυμάτων μπορεί να ταξινομηθεί σε μια υψηλότερη κατηγορία προστασίας από ένα μόνο ένδυμα ξεχωριστά. Αυτή η τελική κατηγορία προστασίας αναγράφεται στις ενδείξεις του ενδύματος. Παρακαλώ ανατρέξτε στην CE ταμπέλα μέσα στο ένδυμα για να δείτε την κατηγορία προστασίας. Για απορίες σχετικά με την κατηγορία προστασίας επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για περισσότερες πληροφορίες.

Αν ο μέγιστος αριθμός κύκλων πλυσίματος αναγράφεται στην ταμπέλα φροντίδας, δεν είναι ο μόνος παράγοντας που σχετίζεται με τη διάρκεια ζωής του ρουχισμού. Η διάρκεια ζωής θα εξαρτηθεί επίσης από τη χρήση, τη φροντίδα και τη φύλαξη κλπ. Αν ο μέγιστος αριθμός κύκλων πλυσίματος δεν αναγράφεται, το υλικό παραμένει ανθεκτικό και έπεται από 5 πλύσεις. Τα προστατευτικά ενδύματα πρέπει να φυλάσσονται σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Αν ο προστατευτικός ρουχισμός είναι βρώμικος, η απόδοσή του μειώνεται. Ο ρουχισμός μπορεί να επιδιορθωθεί μόνο με την χρήση υλικών και κλωστών που πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου για τον ρουχισμό. Ας σημειωθεί ότι η κατηγορία του ρουχισμού βασίζεται στην περιοχή του ορατού υλικού και για αυτόν τον λόγο η σήμανση της επιφάνειας του ρουχισμού είναι περιορισμένη. Η φροντίδα του ρουχισμού θα πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες μέσα στον ρουχισμό. Ο μέγιστος αριθμός πλύσεων δίπλα στο εικονόγραμμα Υψηλής ορατότητας αναφέρεται απλά στις ιδιότητες της λαμπρότητας.

FIOH, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finland, εγγεγραμμένο σώμα αρ. 0403, έχει EC-τύπου ελέγξει αυτό τον προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. AB BLÅKLÄDER, BOX 124, SE-512 23 SVENLJUNGA, SWEDEN. www.blaklader.com

EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY



BLÅKLÄDER
WORKWEAR



EN ISO 20471 - HIGH VISIBILITY



BLÅKLÄDER
WORKWEAR



WWW.BLAKLADER.COM